



**EUROPOS SĄJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2012 m. balandžio 10 d. (30.04)  
(OR. en)**

**8611/12**

**PUBLIC 21**

## **PRANEŠIMAS**

---

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2012 M. VASARIO MĖN.

---

Šį dokumentą sudaro:

- I PRIEDAS, kuriame pateiktas 2012 m. vasario mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas <sup>1 2</sup>.
  - II PRIEDAS, kuriame pateikta išsamesnė informacija, susijusi su šių aktų priėmimu.
- I DALYJE nurodyta informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą, pavyzdžiui, priėmimo data, atitinkamas Tarybos posėdis, priimto dokumento numeris ir atitinkamais atvejais taikytos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai, balsavimo paaiškinimai ir Tarybos posėdžių protokoluose paskelbti pareiškimai. II DALYJE pateikiama su kitų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

---

<sup>1</sup> Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

<sup>2</sup> Įprasta teisėkūros procedūra priimtų aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas atitinkamas aktas, data ir faktinė to akto data, kadangi įprasta teisėkūros procedūra priimami aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos pirmininkas ir Europos Parlamento pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas internete (<http://consilium.europa.eu/>), žr. „Dokumentai“, „Teisėkūros skaidrumas“ ir „Mėnesinė Tarybos aktų suvestinė“. Suvestinėje pateiktus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre (Galimybė susipažinti su Tarybos dokumentais: Viešas registras).

Pažymėtina, kad tik protokolai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų galutinio priėmimo yra autentiški (pateikiami internete adresu <http://consilium.europa.eu/>, žr. „Dokumentai“, tada – „Teisėkūros skaidrumas“ ir „Tarybos protokolai“).

---

**2012 M. VASARIO MĖN.  
TARYBOS PRIIMTŲ AKTŲ SĄRAŠAS****2012 m. vasario 10 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŠVIETIMAS, JAUNIMAS, KULTŪRA IR SPORTAS) 3144-as posėdis**

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 648/2004 nuostatos dėl fosfatų ir kitų fosforo junginių naudojimo plataus vartojimo skalbinių plovikliuose ir plataus vartojimo automatinėms indaplovėms skirtuose plovikliuose (Tekstas svarbus EEE)

PE-CONS 67/2/11 REV 2

2012 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 154/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas)

OL L 58, 2012 2 29, p. 3–4

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Turkijos Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo

18231/11, 18268/11 + COR 1 (hu) + COR 2 (fi) + COR 3 (cs) + COR 4 (ro) + COR 5 + COR 6 (fi) + REV 2 (sk)

2012/85/ES: 2012 m. vasario 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Ispanijai ir Prancūzijai leidžiama taikyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 5 straipsnio

OL L 41, 2012 2 15, p. 16–16

**2012 m. vasario 14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TRANSPORTAS, TELEKOMUNIKACIJOS ir ENERGETIKA) 3145-as posėdis**

2012/143/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos pozicijos dėl Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos taisyklės dėl pėsčiųjų saugos projekto ir dėl Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos taisyklės dėl šviesos diodų (LED) maitinimo šaltinių projekto

OL L 71, 2012 3 9, p. 3–4

2012/142/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos taisyklės Nr. 29 „Suvienodintos nuostatos dėl transporto priemonių patvirtinimo, atsižvelgiant į komercinių transporto priemonių kabinos keleivių apsaugą“ (Tekstas svarbus EEE)

OL L 71, 2012 3 9, p. 1–2

2012/113/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Indonezijos Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų sudarymo

OL L 52, 2012 2 24, p. 1–1

2012/164/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo dėl žemės ūkio ir maisto produktų geografinių nuorodų apsaugos sudarymo  
OL L 93, 2012 3 30, p. 1–2

2012/114/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, dėl prašymo atleisti nuo įsipareigojimų PPO atsižvelgiant į Europos Sąjungos Pakistanui teikiamas papildomas autonomines prekybos lengvatas  
OL L 52, 2012 2 24, p. 2–2

**TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMAS PO ANTROJO SVARSTYMO EUROPOS PARLAMENTE.** Antrojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2012 m. vasario 13–16 d., Strasbūras)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2000/75/EB nuostatos dėl vakcinavimo nuo mėlynojo liežuvių ligos  
6395/12 (16696/1/2011 REV 1)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pirmoji radijo spektro politikos programa  
6338/12 (16226/1/11 REV 1)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamentų (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su maisto skirstymu labiausiai nepasiturintiems Sąjungos asmenims  
6336/12 (18733/1/11 REV 1)

**2012 m. vasario 17 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽIMTUMAS, SOCIALINĖ POLITIKA, SVEIKATOS ir VARTOTOJŲ REIKALAI) 3146-as posėdis**

2012 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 2012/98/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/232/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Birmai (Mianmarui)  
OL L 47, 2012 2 18, p. 64–68

2012 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 2012/97/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/101/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Zimbabvei  
OL L 47, 2012 2 18, p. 50–63

2012/96/ES: 2012 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas, kuriuo pritaikomos pirmą kartą Sprendime 2002/148/EB, užbaigiančiame konsultacijas su Zimbabve, remiantis AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsniu, nurodytos atitinkamos priemonės ir pratęsiamas jų taikymo laikotarpis  
OL L 47, 2012 2 18, p. 47–49

Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis ES-PIO jungtiniame komitete, įsteigtame pagal Europos–Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimą dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos valdžios interesams, dėl to Susitarimo 66 straipsnio įgyvendinimo  
5998/12

Tarybos išvados „Metinė augimo apžvalga ir bendroji užimtumo ataskaita Europos semestro kontekste. Prioritetiniai veiksmai užimtumo ir socialinės politikos srityse: 2012 m. politinės gairės“  
6601/12

**2012 m. vasario 20–21 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (KONKURENCINGUMAS (vidaus rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas) 3147-as posėdis**

Tarybos išvados dėl būsimos į galutinį naudotoją aiškiai orientuotos pažangaus reglamentavimo darbotvarkės  
6341/12 + COR 1 (de)

**2012 m. vasario 21 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS ir FINANSŲ REIKALAI) 3148-as posėdis**

2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių aspektų (Tekstas svarbus EEE)  
OL L 86, 2012 3 24, p. 1–24

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 428/2009, nustatantis Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą  
18144/1/11 REV 1

2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/6/ES, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 78/660/EEB dėl tam tikrų tipų bendrovių metinių atskaitomybių nuostatos, susijusios su mikrosubjektais (Tekstas svarbus EEE)  
OL L 81, 2012 3 21, p. 3–6

Tarybos išvados. Kovos su klimato kaita finansavimas. Tolesnė veikla, susijusi su Durbano konferencija  
6810/12

Tarybos išvados. Veiksmų plano siekiant efektyviai išteklius naudojančios Europos ekonominiai aspektai  
6811/12

Tarybos rekomendacijos, dėl patvirtinimo, kad Europos Sąjungos įsteigtos įstaigos įvykdė 2010 finansinių metų biudžetą  
6083/12 ADD 1

Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad vykdomosios įstaigos įvykdė 2010 finansinių metų biudžetą  
6084/12 ADD 1

Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad bendrosios įmonės įvykdė 2010 finansinių metų biudžetą  
6086/12 ADD 1

Tarybos išvados. 2012 m. Europos semestras. Makroekonominės ir fiskalinės gairės  
6353/1/12 REV 1

Pakte „Euro plus“ dalyvaujančių valstybių narių išvados „Paktas „Euro plus“. Tolesni veiksmai“  
6404/1/12 REV 1

Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė 2010 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą  
6081/12 ADD 1  
6081/1/12 REV 1

Tarybos išvados dėl Audito Rūmų specialiųjų ataskaitų dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė 2010 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą  
6081/12 ADD 2

Tarybos išvados dėl 2013 m. biudžeto gairių  
6260/12

2012/127/ES: 2012 m. vasario 21 d. Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė Europos plėtros fondo (aštuntojo EPF) 2010 finansinių metų operacijas  
OL L 55, 2012 2 29, p. 32–32

2012/128/ES: 2012 m. vasario 21 d. Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė Europos plėtros fondo (devintojo EPF) 2010 finansinių metų operacijas  
OL L 55, 2012 2 29, p. 33–33

2012/129/ES: 2012 m. vasario 21 d. Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė Europos plėtros fondo (dešimtojo EPF) 2010 finansinių metų operacijas  
OL L 55, 2012 2 29, p. 34–34

**2012 m. vasario 27 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽSIENIO REIKALAI)  
3149-as posėdis**

Tarybos išvados dėl kovos su piratavimu operacijos EUNAVFOR ATALANTA  
6695/12

Tarybos išvados dėl ES prioritetų Jungtinių Tautų Žmogaus teisių taryboje  
6825/12

Tarybos išvados dėl Jemeno  
6776/12

Tarybos išvados dėl Sirijos  
6938/12

Tarybos išvados dėl Egipto  
6935/12

Tarybos išvados dėl Pietų Kaukazo  
6934/12

**2012 m. vasario 28 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI)  
3150-as posėdis**

2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 260/2012, kuriuo nustatomi kredito pervedimų ir tiesioginio debeto operacijų euraiis techniniai ir komerciniai reikalavimai ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 924/2009 (Tekstas svarbus EEE)  
OL L 94, 2012 3 30, p. 22–37

2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 261/2012, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su sutartiniais santykiais pieno ir pieno produktų sektoriuje  
OL L 94, 2012 3 30, p. 38–48

Tarybos išvados dėl Bendradarbiavimo ir tikrinimo mechanizmas Bulgarijai ir Rumunijai  
6648/12

2012/145/ES: 2012 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos protokolo, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, sudarymo  
OL L 72, 2012 3 10, p. 1–1

Europos Vadovų Tarybos (2012 m. kovo 1–2 d.) išvados  
5368/12

| INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ<br>2012 M. VASARIO MĖN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |                                                                             |                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PRIIMTI<br>TEKSTAI                                            | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ                                                       | BALSAVIMO<br>REZULTATAI                                                                     |
| <p><b>2012 m. vasario 10 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŠVIETIMAS, JAUNIMAS, KULTŪRA IR SPORTAS) 3144-as posėdis</b></p> <p>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (EB) Nr. 648/2004 nuostatos dėl fosfatų ir kitų fosforo junginių naudojimo plataus vartojimo skalbinių plovikliuose ir plataus vartojimo automatinėms indaplovėms skirtuose plovikliuose (Tekstas svarbus EEE)</p> <p><b>Bendras Komisijos, Airijos, Latvijos, Lietuvos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas dėl geresnio reglamentavimo principų</b><br/>Siekdamos kompromiso ir kad reglamentą būtų galima priimti per pirmąjį svarstymą, Komisija, Airija, Latvija, Lietuva ir Jungtinė Karalystė gali pritarti kompromisiniam tekstui, nors jame yra aspektų, kuriais nukrypstama nuo Komisijos pasiūlymo.<br/>Komisija, Airija, Latvija, Lietuva ir Jungtinė Karalystė ypač apgailestauja dėl to, kad jau šiame etape įtraukiant plataus vartojimo automatinėms indaplovėms skirtiems plovikliams taikomus apribojimus, nesilaikyta geresnio reglamentavimo ir įrodymais grindžiamos politikos principų.</p> | PE-CONS 67/2/11<br>REV 2                                      | Kvalifikuota balsų dauguma                                                  | Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus BG, CZ, kurios balsavo „prieš“                 |
| <p>2012 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 154/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas)</p> <p><b>TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMAS PO ANTROJO SVARSTYMO EUROPOS PARLAMENTE.</b> Antrojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2012 m. vasario 13–16 d., Strasbūras)<br/>Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2000/75/EB nuostatos dėl vakcinavimo nuo mėlynojo liežuvio ligos</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | PE-CONS 75/1/11<br>REV 1<br><br>6395/12<br>(16696/1/11 REV 1) | Kvalifikuota balsų dauguma<br><br>Nėra duomenų (kvalifikuota balsų dauguma) | Visos valstybės narės balsavo „už“<br><br>Nėra duomenų (visos valstybės narės balsavo „už“) |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| <b>TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS</b>                                                                                                                                                                                                                                           | <b>PRIIMTI<br/>TEKSTAI</b>    | <b>BALSAVIMO<br/>TAISYKLĖ</b>                | <b>BALSAVIMO<br/>REZULTATAI</b>                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pirmoji radijo spektro politikos programa                                                                                                                                                                              | 6388/12<br>(16226/1/11 REV 1) | Nėra duomenų<br>(kvalifikuota balsų dauguma) | Nėra duomenų<br>(visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus BE, kuri susilaikė)                                         |
| Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamentų (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su maisto skirstymu labiausiai nepasiturintiems Sąjungos asmenims                                                         | 6336/12<br>(18733/1/11 REV 1) | Nėra duomenų<br>(kvalifikuota balsų dauguma) | Nėra duomenų<br>(visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus CZ, kuri susilaikė ir DK, SE ir UK, kurios balsavo „prieš“) |
| <b>2012 m. vasario 21 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS ir FINANSŲ REIKALAI) 3148-as posėdis</b>                                                                                                                                                                        |                               |                                              |                                                                                                                           |
| 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsigėitimo sandorių aspektų (Tekstas svarbus EEE)                                                                     | PE-CONS 68/1/11<br>REV 1      | Kvalifikuota balsų dauguma                   | Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus UK, kuri susilaikė                                                           |
| <b>Komisijos pareiškimas</b><br>Komisija tebėra įsipareigojusi pasinaudoti visa atitinkama patirtimi. Komisija apgailestauja, kad 43 konstatuojamosios dalies formuluotėje dėl konsultacijų visapusiškai neatspindėtas teisėkūros galių delegavimo pagal SESV 290 straipsnį bendras aiškinimas. |                               |                                              |                                                                                                                           |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PRIIMTI<br>TEKSTAI    | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ      | BALSAVIMO<br>REZULTATAI                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <p><b>Jungtinės Karalystės ir Čekijos pareiškimas</b><br/>                     Gegužės mėn. įvykusiame ECOFIN tarybos posėdyje Taryba ir Komisija įsipareigojo „trišalio dialogo metu siekti rasti sprendimą, kuriuo būtų atsižvelgta į ECOFIN tarybos posėdyje valstybių narių pareikštą susirūpinimą dėl 28 straipsnyje numatytų Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos įgaliojimų“. Nepaisant šio įsipareigojimo susirūpinimą keliantys klausimai nebuvo sprendžiami. Jungtinė Karalystė ir Čekija tebėra rimtai susirūpinusi dėl to, kad parengtos redakcijos 28 straipsnis būtų neteisėtas ir prieštarautų Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendime Meroni byloje nustatytam principui. Todėl Jungtinės Karalystės ir Čekijos vyriausybės negali pritarti 28 straipsnio tekstui ir svarstys, kaip geriausiai užtikrinti teisinį tikrumą.</p> |                       |                            |                                                                 |
| Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 428/2009, nustatantis Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 18144/1/11 REV 1      | Kvalifikuota balsų dauguma | Visos valstybės narės balsavo „už“                              |
| 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/6/ES, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 78/660/EEB dėl tam tikrų tipų bendrovių metinių atskaitomybių nuostatos, susijusios su mikrosubjektais (Tekstas svarbus EEE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | PE-CONS 79/1/11 REV 1 | Kvalifikuota balsų dauguma | Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus PT, kuri susilaikė |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PRIIMTI<br>TEKSTAI | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ | BALSAVIMO<br>REZULTATAI |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------|
| <p><b>Ispanijos, Prancūzijos, Graikijos, Liuksemburgo ir Italijos pareiškimas</b></p> <p>Ispanija, Prancūzija, Graikija, Liuksemburgas ir Italija pritaria tam, kad norint prisidėti prie mikrosubjektų vystymosi reikia sumažinti bereikalingą administracinę naštą.</p> <p>2011 m. gegužės 30–31 d. Konkurencingumo tarybos posėdyje šios valstybės narės pritarė bendrajai pozicijai dėl direktyvos dėl supaprastintos apskaitos tvarkos mikrosubjektams rengimo projekto. Nors tebėra tam tikrų susirūpinimą keliančių aspektų, jos neprieštaruoja tekstui, dėl kurio susitarta su Europos Parlamentu, kad direktyvos projektą būtų galima priimti, ir dar kartą patvirtina, kad šis susitarimas jokių būdu nesukuria precedento galimiems būsimiems teisės aktams ir (arba) mikrosubjektams taikamai supaprastintai tvarkai.</p> <p>Ispanija, Prancūzija, Graikija, Liuksemburgas ir Italija pirmiausia išnagrinės naujausius pasiūlymus dėl Ketvirtosios ir Septintosios apskaitos direktyvų peržiūros, taip pat būsimas iniciatyvas, kuriomis siekiama mikrosubjektams taikyti išimtis ar jiems taikyti supaprastintą sistemą, atsižvelgdamos į šiuos principus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– jų poveikį vidaus rinkos veikimui – įmonėms suderinimas yra supaprastinimo ir sąžiningos prekybos veiksnys. Šiam tikslui neturi būti pakenkta, priešingai, jo reikia toliau siekti ir jį plėtoti. Reikėtų išvengti bet kokių suderinimo vidaus rinkoje sutrikimų;</li> <li>– į tai, ar laikomasi pagrindinių tikslų, pavyzdžiui, reikalavimų žmonių sveikatos, aplinkos apsaugos ir socialinių teisių srityse;</li> <li>– į tai, ar laikomasi skaidrumo principo, Europos apskaitos teisės principų, o plačiau – tikslų, kurių siekiama finansų srities reguliavimu.</li> </ul> |                    |                       |                         |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PRIIMTI<br>TEKSTAI               | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ             | BALSAVIMO<br>REZULTATAI                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------|
| <p><b>Vokietijos pareiškimas</b><br/> Vokietija pritaria tam, kad mikrosubjektams būtų sumažinti apskaitos ir finansinės atskaitomybės reikalavimai, siekiant sumažinti nereikalingą administracinę naštą.<br/> Todėl Vokietija pritarė pradiniam Komisijos pasiūlymui. Tuo pasiūlymu valstybėms narėms suteikti reikalingi sprendimų dėl išimčių taikymo variantai; pasiūlymas atitinka bendras pastangas sumažinti administracinę naštą, apie kurias ne kartą kalbėta ir Europos lygiu.<br/> Dabartiniu Tarybos pozicijos projektu bus iš esmės sumažinti mikrosubjektams keliami reguliacinio pobūdžio reikalavimai apskaitos srityje. Vis dėlto Vokietija būtų labiau pageidavusi, kad būtų buvusios nustatytos Komisijos pasiūlyme nurodyto lygio ribos. Valstybėms narėms tai būtų suteikę galimybę išimtis taikyti daugiau mažų įmonių. Be to, į dabartinį tekstą nebėra įtraukta nuostatų dėl realių galimybių išimčių taikyti reikalavimui skelbti informaciją, o tai būtų leidę iš esmės sumažinti administracinę naštą. Vis dėlto Vokietija pritaria dabartiniam dokumentų rinkiniui, nes ji neketina daryti kliūčių pirmiesiems veiksams, kuriais siekiama mikrosubjektams sumažinti administracinę naštą, susidarančią dėl apskaitos ir finansinės atskaitomybės reikalavimų. Vokietija ir toliau sieks platesnio užmojo administracinės naštos sumažinimo.</p> |                                  |                                   |                                           |
| <p><b>2012 m. vasario 28 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI) 3150-as posėdis</b></p> <p>2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 260/2012, kuriuo nustatomi kredito pervedimų ir tiesioginio debeto operacijų euraiis techniniai ir komerciniai reikalavimai ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 924/2009 (Tekstas svarbus EEE)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>PE-CONS 76/1/11<br/>REV 1</p> | <p>Kvalifikuota balsų dauguma</p> | <p>Visos valstybės narės balsavo „už“</p> |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PRIIMTI<br>TEKSTAI | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ | BALSAVIMO<br>REZULTATAI |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------|
| <p><b>Komisijos pareiškimas dėl SEPA valdymo</b></p> <p>Siekiant sklandžiai pereiti prie Bendros mokėjimų euraiis erdvės (SEPA) ir visokeriopai pasinaudoti platesnio SEPA projekto teikiamomis galimybėmis, labai svarbu, kad visi suinteresuotieji subjektai ir ypač naudotojai, įskaitant vartotojus, aktyviai ir visapusiškai dalyvautų šiame procese. Nors SEPA tarybos įsteigimas – didelis SEPA projekto valdymo pagerinimas, iki šiol perėjimą prie SEPA iš esmės rengė paslaugų teikėjai ir visų pirma Europos bankai, globojami Europos mokėjimų tarybos (EMT). Todėl atlikdama SEPA tarybos veikimo 2012 m. peržiūrą, Komisija įvertins viso SEPA projekto valdymą ir visų pirma tai, kaip geriau atsižvelgti į vartotojų, mažųjų ir vidutinių įmonių, mažmenininkų ir kitų naudotojų interesus. Komisija peržiūrės, <i>inter alia</i>, EMT sudėtį, EMT ir visa apimančios valdymo struktūros, pvz., EMT tarybos, sąveiką ir tos visa apimančios struktūros vaidmenį. Jei Komisijos atliktas įvertinimas patvirtins, kad reikia imtis papildomų iniciatyvų SEPA valdymui pagerinti, Komisija apsvarstys galimybę pateikti pasiūlymų.</p> <p><b>Komisijos pareiškimas dėl Mokėjimo paslaugų direktyvos peržiūros</b></p> <p>Komisija visiškai pripažįsta, kad siekiant užtikrinti didelę visuomenės paramą SEPA, labai svarbu išlaikyti aukštą mokėtojų, ypač tiesioginio debeto operacijų atveju, apsaugos lygį. Komisija pažymi, kad šiandien dauguma vartotojų naudoja besąlyginę teisę į grąžinimą pagal atitinkamas nacionalines tiesioginio debeto schemas. Ji taip pat atkreipia dėmesį į tai, kad vienintelėje egzistuojančioje Europos tiesioginio debeto vartotojams schemoje numatyta besąlyginė teisė per aštuonias savaites susigrąžinti sankcionuotus mokėjimus. Ši teisė į grąžinimą yra platesnė nei būtinausi reikalavimai, nustatyti Mokėjimo paslaugų direktyvoje (Direktyva 2007/64/EB). Todėl atsižvelgdama į tai, kad būtina užtikrinti aukšto lygio vartotojų apsaugą ir atsižvelgti į vyraujančią padėtį Sąjungos rinkoje bei į Europos Parlamento reikalavimą, pareikštą politinių debatų dėl SEPA metu, gerinti teisę į grąžinimą, Komisija į pagai tos direktyvos 87 straipsnį rengiamą ataskaitą įtrauks Sąjungoje galiojančių teisių į tiesioginio debeto grąžinimą peržiūrą. Šią ataskaitą Komisija pateiks Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Europos Centriniam Bankui ne vėliau kaip 2012 m. lapkričio 1 d. Jei Komisijos ataskaita pagal Mokėjimo paslaugų direktyvos 87 straipsnį patvirtins, kad reikia patikslinti šią direktyvą, visų pirma jos nuostatas, susijusias su teisių į grąžinimą kriterijais, Komisija apsvarstys galimybę pateikti pasiūlymų.</p> |                    |                       |                         |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PRIIMTI<br>TEKSTAI       | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ      | BALSAVIMO<br>REZULTATAI                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Komisijos pareiškimas dėl deleguotųjų aktų</b><br/> Komisijos nuomone, SESV 290 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad jai suteikiamas savarankiškumas rengiant ir priimant deleguotuosius aktus. Ši aiškinimą atspindi standartinė konstatuojamoji dalis dėl ekspertų konsultacijų, pateikta trijų institucijų bendrame susitarime. Todėl Komisija apgailestauja dėl to, kad šio reglamento 30 konstatuojamąja dalimi nukrypstama nuo bendro susitarimo.</p> <p><b>Prancūzijos, Čekijos, Austrijos ir Estijos pareiškimas</b><br/> Prancūzija, Čekija, Austrija ir Estija reiškia didelį susirūpinimą dėl reikalavimo nurodyti Banko identifikavimo kodą (BIC) panaikinimo; to prašė EP ir Komisija galutinių derybų metu. Tai buvo padaryta neatlikus deramo poveikio įvertinimo (įskaitant ekonominės naudos analizę), kuris turėjo būti atliktas pagal Komisijos, EP ir Tarybos tarpinstitucinį susitarimą. Dėl to, kad reikalavimo nurodyti BIC buvo atsisakyta, gali sulėtėti perėjimas prie SEPA tam tikrose valstybėse narėse arba jam gali būti sutrukdyta, ir iškyla IT saugumo klausimai (įskaitant duomenų apsaugos klausimus), visų pirma susiję su galimu Europos BIC registro sukūrimu; visa tai nebuvo atitinkamai įvertinta.</p> <p><b>Bulgarijos, Čekijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas</b><br/> Euro tenka svarbus vaidmuo euro zonai nepriklausančių valstybių narių, kurios taip pat įgyvendins SEPA reglamentą operacijų eurai atžvilgiu, prekybos santykiuose. Bulgarija, Čekija, Švedija ir Jungtinė Karalystė mano, kad SEPA reglamentas ir visas SEPA projektas turi būti grindžiami tinkama ir atstovaujamojo valdymo struktūra. Todėl šios valstybės narės prašo SEPA taryboje užtikrinti atstovavimą euro zonai nepriklausančios valstybės narės centriniam bankui.</p> <p>2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 261/2012, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su sutartiniais santykiais pieno ir pieno produktų sektoriuje</p> |                          |                            |                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PE-CONS 77/1/11<br>REV 1 | Kvalifikuota balsų dauguma | Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus DK, IE, NL, kurios susilaikė ir LU, kuri balsavo „prieš“ |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | PRIIMTI<br>TEKSTAI | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ | BALSAVIMO<br>REZULTATAI |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------|
| <p><b>Tarybos pareiškimas</b><br/>Taryba pareiškia, jog dėl to, kad šiame reglamente pasirinkta nepasinaudoti galimybe, numatyta Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punkte, nedaromas poveikis jokiai būsimai pozicijai, kuri kiekvienu konkrečiu atveju turi būti priimta dėl kitų teisėkūros procedūra priimamų aktų, ypač žemės ūkio srityje, kadangi pagal minėtą b punktą teisės aktų leidėjas kiekviename pagrindiniame teisės akte, kurį jis turi priimti, gali nuspręsti, ar tikslinga nustatyti, kad Komisija negali priimti įgyvendinimo aktų projektų, jeigu kompetentingas komitetas nepateikia nuomonės.</p> <p><b>Komisijos pareiškimas</b><br/>Komisija pareiškia, kad:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>dėl 126c straipsnio 6 dalies, norint išsaugoti konkurenciją arba kad būtų išvengta didelio neigiamo poveikio jos teritorijoje veikiančioms žalią pieną perdirbančioms MVL, atitinkama konkurencijos institucija kiekvienu atskiru atveju gali nuspręsti, prieš užbaigiant derybas arba užbaigus derybas, kad gamintojų organizacijos rengiamos derybos turėtų būti atnaujintos arba visiškai nevedamos;</li> <li>ji informuos atitinkamas valstybes nares ir prašys jų pateikti nuomonę priimant sprendimus dėl neatitikimo Sąjungos konkurencijos taisyklėms, išdėstytoms Reglamente (EB) Nr. 1234/2007, reglamentuojančioms toliau nurodytą veiklą pieno ir pieno produktų sektoriuje: <ol style="list-style-type: none"> <li>ar tam tikri susitarimai, sprendimai ir tarpšakinių organizacijų suderinti veiksmai yra nesuderinami su Sąjungos taisyklėmis [žr. 177a straipsnį];</li> <li>ar gamintojų organizacijos rengiamos derybos, susijusios su daugiau kaip viena valstybe nare, neturėtų būti vedamos arba turėtų būti atnaujintos [126c straipsnio 6 dalis];</li> <li>ar valstybė narė turėtų panaikinti taisykles, nustatytas valstybės narės, kuri reguliuoja SKVN/SGN sūrio, pagaminto apibrėžtame geografiniame regione, tiekimą, tuo atveju, jei taisyklės neatitinka reikalaujamų sąlygų arba dėl jų užkertamas kelias konkurencijai arba ji iškraipoma vidaus rinkos didelėje dalyje, arba kyla pavojus laisvajai prekybai ar kyla grėsmė SESV 39 straipsnyje nustatytiems tikslams [žr. 126d straipsnio 8 dalį];</li> </ol> </li> <li>dėl 126d straipsnio dėl SKVN ir SGN tiekimo valdymo, Komisija norėtų atkreipti dėmesį į tai, kad tai leidžiama tik tuomet, jei užtikrinamas platus atstovavimas pieno ir sūrio gamintojams ir su sąlyga, kad taisyklėmis nesukuriama diskriminacija, nesudaromos kliūtys naujiems rinkos dalyviams arba nedaromas neigiamas poveikis smulkiems gamintojams [žr. 126d straipsnio 2 dalį ir 4 dalies h punktą].</li> </ol> |                    |                       |                         |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PRIIMTI<br>TEKSTAI | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ | BALSAVIMO<br>REZULTATAI |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------|
| <p><b>Airijos ir Nyderlandų pareiškimas</b></p> <p>Airija ir Nyderlandai negali pritarti pasiūlymui dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su sutartiniais santykiais pieno ir pieno produktų sektoriuje, kadangi jame nėra numatyta priemonė, kuria būtų užtikrintas poveikio pieno sektoriaus ūkininkams mažinimas visose valstybėse narėse vykdant pieno produktų kvotos panaikinimą 2015 m. Akivaizdu, kad gerinimo priemonės, dėl kurių susitarta pagal BŽŪP reformos patikrinimą, yra nepakankamos kai kuriose valstybėse narėse. Diskusijų dėl pasiūlymo dėl pieno produktų sektoriaus dokumentų rinkinio metu Airija, Nyderlandai ir kitos valstybės narės nuolat pabrėžė, kad reikia užtikrinti sklandų perėjimą prie naujos sistemos visose valstybėse narėse. To būtų galima pasiekti pasitelkus įvairius mechanizmus, įskaitant kvotos padidinimą, arba pakeitus riebumo koregavimo koeficientus. Kadangi šiuo metu pasiūlytame teisės aktų rinkinyje tokia priemonė nėra numatyta ir juo nebus pasiekta nieko, kas pagerintų pieno sektoriaus ūkininkų padėtį mūsų šalyse, arba jo poveikis bus nedidelis, Airija ir Nyderlandai negali pritarti siūlomam reglamentui.</p> <p><b>Liuksemburgo delegacijos pareiškimas</b></p> <p>Liuksemburgo delegacija atkreipia dėmesį į tai, kad priimtas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su sutartiniais santykiais pieno ir pieno produktų sektoriuje. Šis reglamentas atspindi 2010 m. liepos mėn. priimtas tam tikras Aukšto lygio ekspertų grupės pieno klausimais rekomendacijas. Vienas iš šių rekomendacijų tikslų – atkurti gamintojų ir perdirbėjų atitinkamų pozicijų pusiausvyrą pieno sektoriuje. Liuksemburgo delegacija pritarė minėtos aukšto lygio grupės išvadoms ir palankiai įvertino jų įtraukimą į minėtą reglamentą.</p> <p>Be to, 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“), iš dalies pakeisto po BŽŪP reformos patikrinimo 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 72/2009, 184 straipsnio 6 dalyje nustatyta, kad Komisija iki 2010 m. gruodžio 31 d. ir 2012 m. gruodžio 31 d. Europos Parlamentui ir Tarybai turi pateikti ataskaitą dėl padėties rinkoje raidos ir su tuo susijusių laipsniško pieno kvotų sistemos panaikinimo sąlygų, prireikusių kartu su atitinkamais pasiūlymais.</p> <p>Pirmąją minėtą ataskaitą Komisija pateikė 2010 m. gruodžio 8 d.</p> <p>Nors Europos Komisija šioje ataskaitoje pripažįsta, kad dabartinė padėtis rinkoje neužtikrina poveikio pieno produktų gamintojams mažinimo 2015 m. visose valstybėse narėse panaikinus pieno kvotų sistemą, ji nepateikia jokių pasiūlymų, kaip išspręsti šias problemas.</p> <p>Todėl Liuksemburgo delegacija apgailestauja dėl to, kad pasiūlyme dėl reglamento dėl sutartinių santykių pieno ir pieno produktų sektoriuje nėra numatyta konkrečių priemonių, kuriomis būtų užtikrintas poveikio pieno produktų gamintojams mažinimas visose valstybėse narėse.</p> |                    |                       |                         |

**INFORMACIJA APIE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMO AKTO PAVADINIMAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PRIIMTI<br>TEKSTAI | BALSAVIMO<br>TAISYKLĖ | BALSAVIMO<br>REZULTATAI |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------|
| <p>Liuksemburgas prašo Komisijos toliau nagrinėti galiojančių teisės aktų pritaikymo galimybes, kad būtų surasta išeitis iš šios visiems susijusiems pieno produktų gamintojams sunkios padėties, ir tinkamu laiku pateikti atitinkamų pasiūlymų.</p> <p>Todėl Liuksemburgas negali pritarti pasiūlymui dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 nuostatos, susijusios su sutartiniais santykiais pieno ir pieno produktų sektoriuje, ir apgailestauja dėl to, kad turės balsuoti „prieš“ pirmiau nurodyto pasiūlymo priėmimą.</p> |                    |                       |                         |

| <b>INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ<br/>2012 M. VASARIO MĖN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>KITI AKTAI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai</b> |
| <p><b>2012 m. vasario 10 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (<u>SVIETIMAS</u>, JAUNIMAS, KULTŪRA IR SPORTAS) 3144-as posėdis</b></p> <p>Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Turkijos Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo<br/>18231/11, 18268/11 + COR 1 (hu) + COR 2 (fi) + COR 3 (cs) + COR 4 (ro) + COR 5 + COR 6 (fi) + REV 2 (sk)</p> <p>2012/85/ES: 2012 m. vasario 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Ispanijai ir Prancūzijai leidžiama taikyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 5 straipsnio<br/>5268/12 + REV 1 (cs)</p> <p><b>2012 m. vasario 14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TRANSPORTAS, TELEKOMUNIKACIJOS ir <u>ENERGETIKA</u>) 3145-as posėdis</b></p> <p>2012/143/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos pozicijos dėl Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos taisyklės dėl pėsčiųjų saugos projekto ir dėl Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos taisyklės dėl šviesos diodų (LED) maitinimo šaltinių projekto<br/>13895/11 + COR 1 (lt) + COR 2 (da)</p> |                                                  |

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| KITI AKTAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <p>2012/142/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos taisyklės Nr. 29 „Suvienodintos nuostatos dėl transporto priemonių patvirtinimo, atsižvelgiant į komercinių transporto priemonių kabinos keleivių apsaugą“ (Tekstas svarbus EEE)<br/>13894/11 + COR 1 (da)</p> <p>2012/113/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Indonezijos Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų sudarymo<br/>13238/11</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                           |
| <p><b>Bendras Tarybos ir Komisijos pareiškimas</b><br/> <i>Inter alia</i>, dėl praktinių priežasčių pageidautina, kad Sąjunga savarankiškai sudarytų Susitarimą su Indonezijos Respublikos Vyriausybe dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų. Tai būtų taikoma ir panašioms susitarimams, kai jie sudaromi laikantis ir neviršijant 2003 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimu suteiktų įgaliojimų dėl galiojančių dvišalių susitarimų tam tikrų nuostatų pakeitimo.<br/> Šis sprendimas negali būti laikomas precedentu naudotis Sąjungos ir jos valstybių narių atitinkamais įgaliojimais kitiems negu pirmiau nurodyti susitarimams sudaryti, pavyzdžiui, susitarimams, numatytiems 2003 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimu, įgaliojančiu Komisiją pradėti derybas su Jungtinėmis Valstijomis oro susisiekimo srityje, kurie sudaromi kaip mišrieji susitarimai.<br/> Šiuo sprendimu nėra sukuriama nauji Sąjungos įgaliojimai, susiję su išorės susitarimais dėl oro susisiekimo paslaugų; jis taip pat nedaro įtakos Sąjungos ir jos valstybių narių įgaliojimų paskirstymui.</p> <p>2012/164/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo dėl žemės ūkio ir maisto produktų geografinių nuorodų apsaugos sudarymo<br/>9737/11</p> |                                           |

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| KITI AKTAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <p>2012/114/ES: 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, dėl prašymo atleisti nuo išpareigojimų PPO atsižvelgiant į Europos Sąjungos Pakistanui teikiamas papildomas autonomines prekybos lengvatas<br/>5912/12</p> <p><b>2012 m. vasario 17 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽIMTUMAS, SOCIALINĖ POLITIKA, SVEIKATOS ir VARTOTOJŲ REIKALAI) 3146-as posėdis</b></p> <p>2012 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 2012/98/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/232/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Birmai (Mianmarui)<br/>6284/12</p> <p>2012 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 2012/97/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/101/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Zimbabvei<br/>6261/12</p> <p>2012/96/ES: 2012 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas, kuriuo pritaikomos pirmą kartą Sprendime 2002/148/EB, užbaigiančiame konsultacijas su Zimbabve, remiantis AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsniu, nurodytos atitinkamos priemonės ir pratęsimas jų taikymo laikotarpis<br/>6146/12 + COR 1 (es) + COR 2 (pl)</p> <p>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis ES-PIO jungtiniame komitete, įsteigta pagal Europos–Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimą dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos valdžios interesams, dėl to Susitarimo 66 straipsnio įgyvendinimo<br/>5998/12</p> |                                           |

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| KITI AKTAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <p>Tarybos išvados „Metinė augimo apžvalga ir bendroji užimtumo ataskaita Europos semestro kontekste. Prioritetiniai veiksmai užimtumo ir socialinės politikos srityse: 2012 m. politinės gairės“<br/>6601/12</p> <p><b>2012 m. vasario 20–21 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (KONKURENCINGUMAS (vidaus rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas) 3147-as posėdis</b></p> <p>Tarybos išvados dėl būsimos į galutinį naudotoją aiškiai orientuotos pažangaus reglamentavimo darbotvarkės<br/>6341/12 + COR 1 (de)</p> <p><b>Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS ir FINANSŲ REIKALAI) 3148-as posėdis</b></p> <p>Tarybos išvados. Kovos su klimato kaita finansavimas. Tolesnė veikla, susijusi su Durbano konferencija<br/>6810/12</p> <p>Tarybos išvados. Veiksmų plano siekiant efektyviai išteklius naudojančios Europos ekonominiai aspektai<br/>6811/12</p> <p>Tarybos rekomendacijos, dėl patvirtinimo, kad Europos Sąjungos įsteigtos įstaigos įvykdė 2010 finansinių metų biudžetą<br/>6083/12 ADD 1</p> |                                           |

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| KITI AKTAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <p>Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad vykdomosios įstaigos įvykdė 2010 finansinių metų biudžetą<br/>6084/12 ADD 1</p> <p>Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad bendrosios įmonės įvykdė 2010 finansinių metų biudžetą<br/>6086/12 ADD 1</p> <p>Tarybos išvados. 2012 m. Europos semestras. Makroekonominės ir fiskalinės gairės<br/>6353/1/12 REV 1</p> <p>Pakte „Euro plus“ dalyvaujančių valstybių narių išvados „Paktas „Euro plus“. Tolesni veiksmai“<br/>6404/1/12 REV 1</p> <p>Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė 2010 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą<br/>6081/1/12 REV 1, 6081/12 ADD 1</p> |                                           |

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| KITI AKTAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <p>Tarybos išvados dėl Audito Rūmų specialiųjų ataskaitų dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė 2010 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą<br/>6081/12 ADD 2</p> <p>Tarybos išvados dėl 2013 m. biudžeto gairių<br/>6260/12</p> <p>2012/127/ES: 2012 m. vasario 21 d. Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė Europos plėtros fondo (aštuntojo EPF) 2010 finansinių metų operacijas<br/>5458/12</p> <p>2012/128/ES: 2012 m. vasario 21 d. Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė Europos plėtros fondo (devintojo EPF) 2010 finansinių metų operacijas<br/>5459/12</p> <p>2012/129/ES: 2012 m. vasario 21 d. Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė Europos plėtros fondo (dešimtojo EPF) 2010 finansinių metų operacijas<br/>5460/12</p> |                                           |

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| KITI AKTAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <p><b>2012 m. vasario 27 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽSIENIO REIKALAI) 3149-as posėdis</b></p> <p>Tarybos išvados dėl kovos su piratavimu operacijos EUNAVFOR ATALANTA<br/>6695/12</p> <p>Tarybos išvados dėl ES prioritetų Jungtinių Tautų Žmogaus teisių taryboje<br/>6825/12</p> <p>Tarybos išvados dėl Jemeno<br/>6776/12</p> <p>Tarybos išvados dėl Sirijos<br/>6938/12</p> <p>Tarybos išvados dėl Egipto<br/>6935/12</p> <p>Tarybos išvados dėl Pietų Kaukazo<br/>6934/12</p> |                                           |

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ  
2012 M. VASARIO MĖN.**

| KITI AKTAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <p><b>2012 m. vasario 28 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI) 3150-as posėdis</b></p> <p>Tarybos išvados dėl Bendradarbiavimo ir tikrinimo mechanizmas Bulgarijai ir Rumunijai<br/>6648/12</p> <p>2012/145/ES: 2012 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos protokolo, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, sudarymo<br/>15178/11</p> <p><b>Vienašalis Nyderlandų pareiškimas</b><br/> Nyderlandai susilaikys balsuojant dėl sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Bisau Gvinėjos protokolo galiojimo pratęsimo vieneriems metams. Bisau Gvinėjos vietos gyventojai yra labai priklausomi nuo smulkiosios žvejybos jų aprūpinimo maistu reikmėms. Svarbus smulkiosios žvejybos vaidmuo užtikrinant maisto tiekimą vietos lygiu turėtų būti apsaugotas. Nyderlandai palankiai vertina tai, kad šiuo metu protokole nustatyti pajėgumų lygiai ir ES laivyno sudėtis bei veikla netrukdo vietos smulkiosios žvejybos sektoriui, ir todėl nebalsuos prieš tokį pratęsimą vieneriems metams. Tačiau, mūsų nuomone, Bisau Gvinėjos Vyriausybė turėtų suprasti, kad ne ES laivais Bisau Gvinėjos kontinentiniame šelfe vykdoma pramoninė žvejyba galėtų trukdyti smulkiosios žvejybos sektoriaus interesams. Nyderlandai mano, jog svarbu duoti ženklą Bisau Gvinėjos valdžios institucijoms, kad pramoniniams laivams neturėtų būti sudarytos galimybės patekti į Bisau Gvinėjos kontinentinį šelfą, ir todėl balsuojant susilaikys.</p> <p>Europos Vadovų Tarybos (2012 m. kovo 1–2 d.) išvados<br/>5368/12 + REV 1 (de)</p> |                                           |